

LETTER NUMBER 306

1 1843-12-22

2 Monsieur le Supérieur de l'Institution de MM. les Joséphites rue du Canal Bruxelles

Loués st. J. M. J.

L'excès de travail que j'ai eu cette semaine, mon cher Supérieur, m'a fait oublier de vous faire savoir que Mr Ferdinand doit partir demain samedi, pour Louvain. Ce cher fils sera remplacé chez vous, par Mr Camille. Evitez de faire voyager Mr Ferdinand, le soir; je desire même qu'il ait le temps, en passant par Malines, d'aller saluer sa respectable tante.

Comptez bien, Mr le Supérieur, que je vous recommanderai vous et votre communauté, au Sauveur naissant, ces jours de bénédiction et de consolation. Veuillez vous souvenir aussi de moi dans vos prières.

Je suis toujours et très-sincèrement

Votre dévoué Père en J. C.

Gand 22 déc. 1843

C. G. Van Crombrughe

22 December 1843

To the Superior of the Josephite Institution, Rue du Canal, Brussels

Praised be Jesus, Mary and Joseph

The heavy workload that I have had this week, my dear Superior, has led me to forget to tell you that Mr Ferdinand must leave tomorrow, Saturday, for Louvain. This dear son will be replaced by Mr Camille. Try and avoid making Mr Ferdinand travel in the evening; I even want him to have the time to visit his aunt when he is passing through Malines.

Rest assured, Mr Superior, that I commend you and your community to the newly born saviour during these days of blessing and consolation. Please remember me also in your prayers.

I am always sincerely

Your devoted Father in Jesus Christ,

Ghent 22 December 1843

C. G. Van Crombrughe